

HY Investment

兴业投资

Tel: +44-20-7330 9000 **Fax:** +44-20-7628 3272

电话: +44-20-7330 9000 传真: +44-20-7628 3272

Email: customerservice@hyinvestment.com邮箱: customerservice@hyinvestment.com**Attn:** Accounts Department

转: 会计部

Bank Details (Please complete in Block Capitals)

银行详情 (请用英文字母填写)

HY Investment Account Number/User Name 兴业投资交易账户/用户名	Beneficiary's Bank Account Number 收款人银行帐号
Beneficiary's Name (Account Holder's Name) 收款人姓名 (账户持有者姓名)	IBAN Number (Applicable to European Banks) IBAN 码 (适用于欧洲银行)
Beneficiary's Bank Name 收款人银行名称	Swift Code SWIFT 码
Beneficiary's Bank Branch Name and Full Address 收款银行支行名称以及详细地址	

Please be advised that funds withdrawals will only be remitted to the HY Investment client's own credit cards or bank account with the same name. We do NOT process "third party" transfers.

请注意取出款项只能汇入兴业投资客户本人的信用卡或相同户名的银行账户内, 我们不接受“第三方”转账。

I, the undersigned, maintain an account/accounts registered in my name with HY Investment and confirm having read and accepted the terms and conditions with regard to all operations relevant to my account/accounts as appeared on the Company's web site (www.hyinvestment.com) together with the following terms with regard to the funds withdrawal.

我在此表格上签名, 表示我在兴业投资持有以我本人姓名注册的一个或多个账户, 并确认已经阅读并接受贵公司网站上(www.hyinvestment.com)所有与我的账户相关的操作条款和条件, 以及以下有关取款的条款。

Terms and Conditions for Fund Withdrawal**取款的条款和条件**

1. I hereby authorize the Company to withdraw from my account amounts requested by me from time to time (Withdrawals) and/or transfer such amounts to my bank account.
在此我授权贵公司从我的账号中支取我所要求数额的款项(取款)并/或将同等数额的款项汇到我本人的银行账户中。
2. I hereby undertake to provide the Company with full and accurate information necessary to perform the Withdrawal, according to the Company's request, and to verify in advance that all such information is updated, complete and accurate, and that the Account has sufficient funds in order to allow the Withdrawal. I hereby waive any claim towards the Company regarding the Company's activity according to my instructions and the information provided by me.

**HENYEP** | CAPITAL MARKETS (UK) LIMITED

Authorised and regulated by the FSA

28 Throgmorton Street, London EC2N 2AN, United Kingdom

Tel: +44-20-7330-9000 | Fax: +44-20-7628-3272

Email: info@hyinvestment.com

Registered Office: 150 Aldersgate Street, London EC1A 4AB

- Registered in England and Wales Company No. 2878581

APR10

在此我保证会根据贵公司的要求，向贵公司提供任何取款所需的完整并准确的信息，并事先确认所提供的信息都是最新最完整的且准确的，以及账户中有足够的资金满足取款操作。同时我也放弃对贵公司根据我的指示以及我提供的信息所进行的一切活动的赔偿。

3. I hereby undertake that this authorization does not obligate the Company to perform any Withdrawal, and that the performance of any Withdrawal shall be at the Company's sole and exclusive discretion.

在此我保证此授权并非强制性要求贵公司无条件执行任何取款，所有的取款要求必须根据遵守贵公司的标准及通过贵公司的专门鉴定。

4. I hereby waive any claim and/or suit regard to the Company's actions according to this authorization, and exempt the Company from any liability to any damage and/or cost, if any, as a result of this authorization and/or the Company's actions according to it.

在此我放弃对贵公司在此授权范围内所进行的一切活动的索赔及诉讼，同时我也放弃对贵公司在此授权范围内进行活动所造成的任何损害追究责任。

5. I agree that the Company is entitled on its sole discretion to require me to sign specific withdrawal forms, which may change from time to time, with regard to any given withdrawal (the "Form"). I undertake that the Company may decide not to perform any Withdrawal, on its sole discretion, prior to me signing such Form and providing the Company with the signed Form and/or any other information it may require.

我同意贵公司拥有自主决定权要求我就任何提款要求签署特定的取款表格，该表格可能会根据取款操作不同而有所变化（以下简称“取款表”）。我明白在签署此取款表，并向贵公司提交已签名表格或其它贵公司要求的信息之前，贵公司有权根据自主决定权拒绝我的提款申请。

6. Without derogating from my sole and entire responsibility to perform tax payments and other bank charges, I agree that the Company may deduct tax or other bank charges, as may be required, but is not obligated to do so, from the amounts withdrawn according to this authorization. I am aware that the amounts withdrawn are "gross amounts", from which the Company may deduct such taxes and other bank charges, and I shall have no claim towards the Company with regard to such deductions.

在不降低我个人缴纳税收和银行手续费完全责任的情况下，我同意贵公司有权根据提款的实际情况减去税费以及银行手续费，我明白我所提取的款项将是一个粗略的总数，贵公司可能会从中扣除税费以及银行手续费，对此我并无异议。

7. In this authorization, the "Company" shall mean the Company, any subsidiary and/or parent company, as well as any of the Company's shareholders, directors, executives, employees, and/or any other third party acting on the Company's behalf.

在此授权书中，“贵公司”的意思将涵盖贵公司，贵公司的子公司及母公司，以及贵公司的股东，行政主管，员工或代表贵公司的任何第三方

.....
(Client's signature 客户签名)

.....
(Date 日期)

HY Investment USE ONLY

仅限兴业投资使用

Approved 审批者	Date 日期	Signature 签名



HENYEP | CAPITAL MARKETS (UK) LIMITED

Authorised and regulated by the FSA
28 Throgmorton Street, London EC2N 2AN, United Kingdom
Tel: +44-20-7330-9000 | Fax: +44-20-7628-3272
Email: info@hyinvestment.com

Registered Office: 150 Aldersgate Street, London EC1A 4AB
- Registered in England and Wales Company No. 2878581

APR10